

Porównanie tłumaczeń Aggeusza 2:11

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Tak mówi JAHWE Zastępów: Zapytaj kapłanów, co mówi Prawo: ^{*1)}
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Tak mówi JAHWE Zastępów: Zapytaj kapłanów, jak rozstrzyga Prawo w tych sprawach:
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Tak mówi JAHWE zastępów: Zapytaj teraz kapłanów o prawo:
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Dwudziestego i czwartego dnia, dziewiątego miesiąca, roku wtórego Daryjusza, stało się słowo Pańskie przez Aggieusza proroka, mówiąc:
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Dwudziestego i czwartego dnia dziewiątego miesiąca, roku wtórego Dariusza króla, stało się słowo PANskie do Aggeusza proroka, mówiąc:
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Tak mówi Pan Zastępów: Zapytaj kapłanów o rozstrzygnięcie takiej kwestii:
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Tak mówi Pan Zastępów: Zapytaj kapłanów o orzeczenie w takiej sprawie:
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Tak mówi JAHWE Zastępów: Zapytaj kapłanów, co Prawo mówi w sprawie:
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	„Tak mówi JAHWE Zastępów: Zapytaj, proszę, kapłanów o orzeczenie w takiej sprawie:
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	- Tak mówi Jahwe Zastępów: Zwróć się do kapłanów o rozstrzygnięcie prawne w takiej sprawie:
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Так говорить Господь Вседержитель: Запитай в священників про закон, кажучи:
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Tak mówi WIEKUISTY Zastępów: Zażądaj od kapłanów wyjaśnienia Prawa, mówiąc:
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	”Oto, co powiedział JAHWE Zastępów: ’Proszę, zapytaj kapłanów o prawo, mówiąc:

¹⁾ <x>30 6:27</x>